



Vägbelysningsatts för EU

Traktorenheter i Groundsmaster® 3200- och 3300-serierna

Modellnr 31992

Monteringsanvisningar

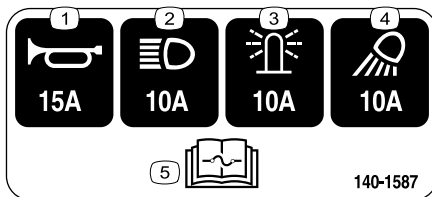
Om du monterar den här satsen på en traktorenhet med endast vältskydd (d.v.s. om traktorenheten inte har någon hytt), måste du även montera strömkablagesatsen (artikelnr 140-1559).

Säkerhet

Säkerhets- och instruktionsdekalerna



Säkerhetsdekalerna och anvisningarna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekalerna som har skadats eller saknas.



decal140-1587

140-1587

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Signalhorn – 15 A | 4. Arbetslampa – 10 A |
| 2. Strålkastare – 10 A | 5. Information om säkringar finns i <i>bruksanvisningen</i> . |
| 3. Varningslampa – 10 A | |

Montering

1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Koppla in parkeringsbromsen.
3. Sänk ned klippenheten.
4. Stäng av motorn och ta ut nyckeln.
5. Koppla loss batteriet, se avsnittet om elsystemets underhåll i *bruksanvisningen*.



2

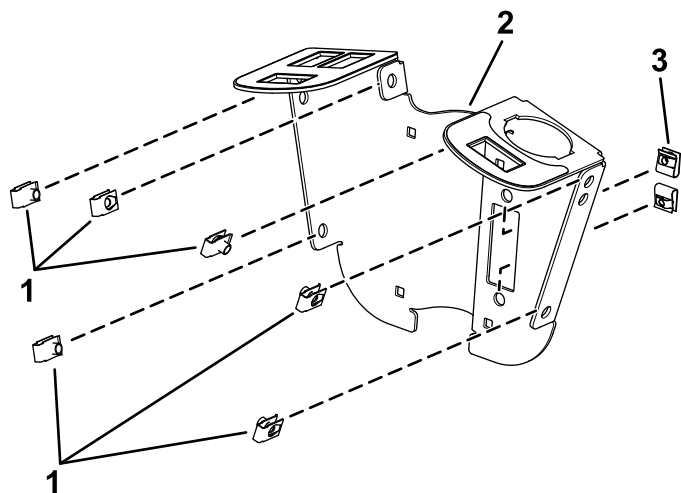
Montera klämmorna, hastighetsmuttrarna och säkringsblocket

Delar som behövs till detta steg:

1	Kopplingsfäste
6	Klämma (¼ tum)
2	Hastighetsmutter
1	Säkring – monteringsplatta
4	Hastighetsmutter av U-typ
1	Säkringsblock
2	Skruv (nr 10 x ¾ tum)

Tillvägagångssätt

1. Montera de sex klämmorna och de två hastighetsmuttrarna på kopplingsfästet (Figur 1).

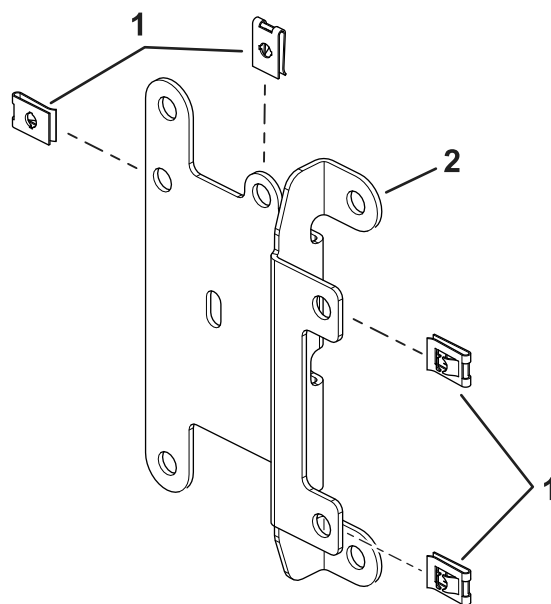


Figur 1

g319851

1. Klämma
2. Kopplingsfäste
3. Hastighetsmutter

2. Montera hastighetsmuttrarna av U-typ på säkringens monteringsplatta (Figur 2).

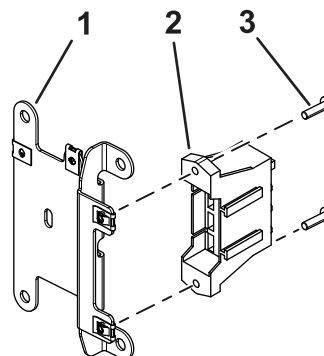


g304335

Figur 2

1. Hastighetsmuttrar av U-typ
2. Säkring – monteringsplatta

3. Montera kablagens säkringsblock på säkringens monteringsplatta med två skruvar (nr 10 x ¾ tum) enligt Figur 3.



g304300

Figur 3

1. Säkring – monteringsplatta
2. Säkringsblock
3. Skruv (nr 10 x ¾ tum)

3

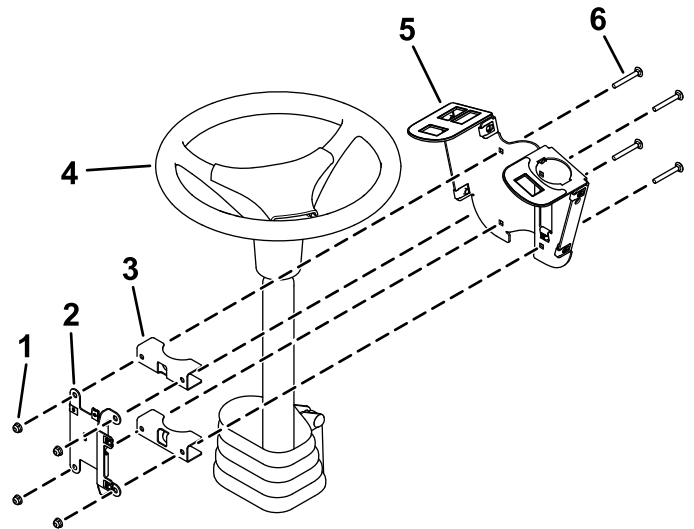
Montera kopplingsfästet

Delar som behövs till detta steg:

2	Monteringsfäste
4	Vagnsskruv (1/4 x 2 tum)
2	Låsmutter (1/4 tum)
2	Sexkantsskruv (1/4 x 3/4 tum)
2	Flänsmutter (1/4 tum)
1	Blinkers
1	Relä
1	Kablage
2	Kabelband
1	Säkringskåpa
2	Vingskruv
2	Tryckmutter
1	Dekal
2	Skruv (nr 10 x 3/8 tum)
1	Flerfunktionsomkopplare
3	Håtplugg
1	Vippomkopplare
1	Kontrollenhetens kåpa
6	Sexkantsskruv (1/4 x 3/4 tum)
2	Kopplingsklämma
2	Tryckknit

Tillvägagångssätt

1. Montera kopplingsfästet löst runt styrkolonnen med hjälp av fyra vagnsskruvar (1/4 x 2 tum), två monteringsfästen, säkringens monteringsplatta och fyra låsmutter (1/4 tum) enligt [Figur 4](#).

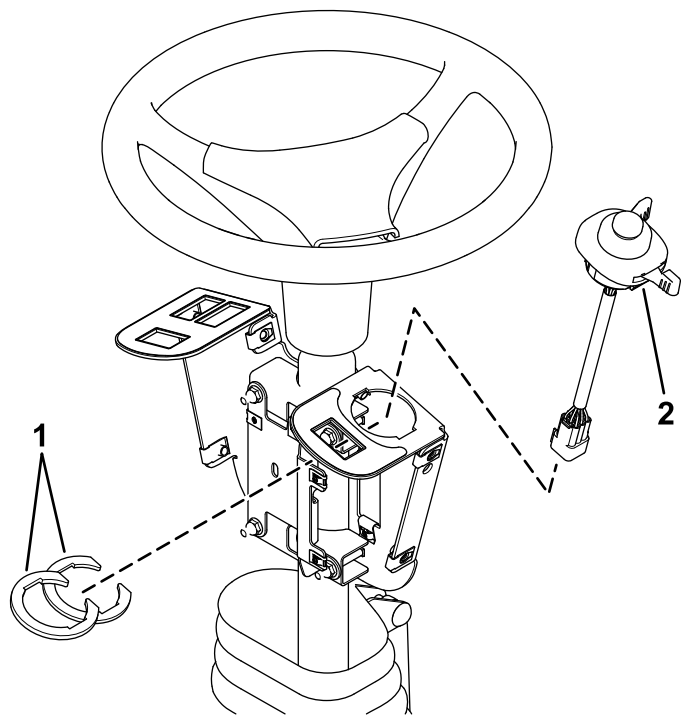


Figur 4

g319856

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Låsmuttrar (1/4 tum) | 4. Styrkolonn |
| 2. Säkring – monteringsplatta | 5. Kopplingsfäste |
| 3. Monteringsfästen | 6. Vagnsskruv (1/4 x 2 tum) |

2. Montera flerfunktionsomkopplaren på kopplingsfästet och fäst den med hjälp av kopplingsklämmorna under hålet för omkopplaren (Figur 5).

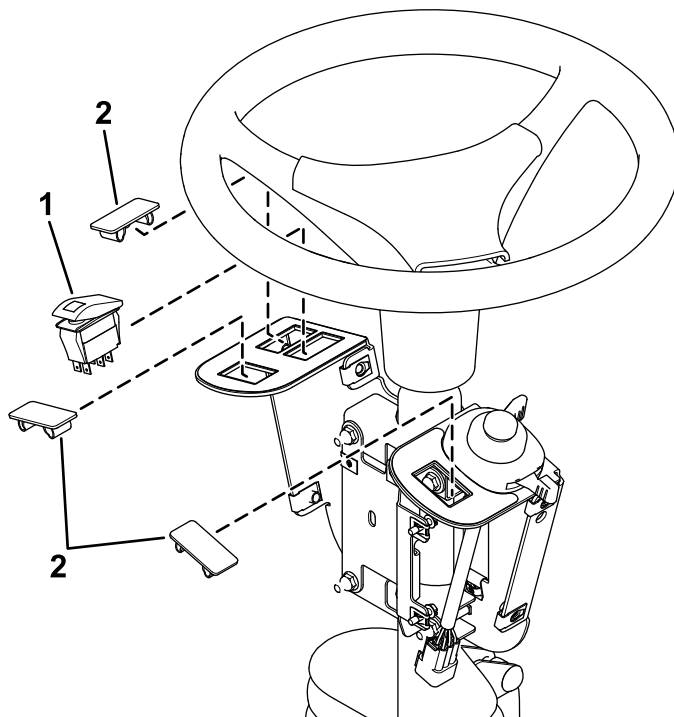


Figur 5

g319854

1. Kopplingsklämmor
2. Flerfunktionsomkopplare

3. Montera vippkopplaren och hålpluggarna i kopplingsfästet (Figur 6).

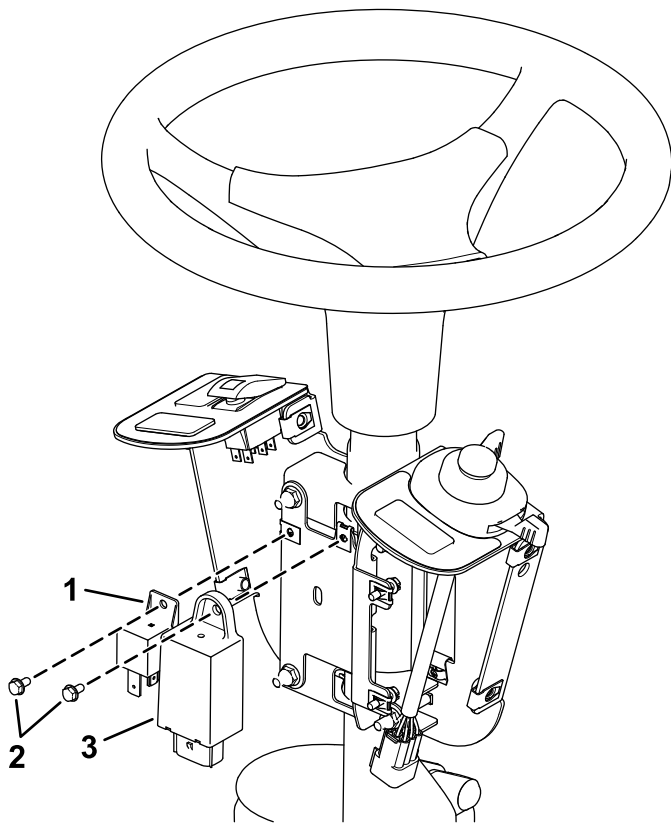


Figur 6

g319855

1. Vippkopplare
2. Hålplugg

4. Montera blinkersen och reläet på säkringens monteringsplatta med två skruvar (nr 10 x $\frac{3}{8}$ tum) enligt Figur 7.

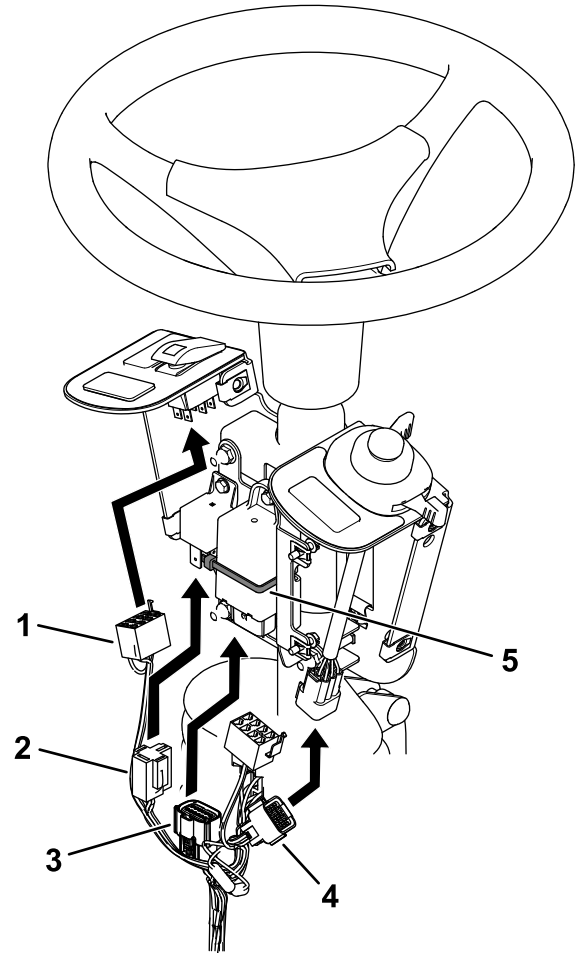


Figur 7

- 1. Relä
- 2. Skruv (nr 10 x 3/8 tum)
- 3. Blinker

g319853

- 5. Fäst blinkersen med ett kabelband (Figur 8).
- 6. Anslut kablaget till vippomkopplaren och flerfunktionsomkopplaren (Figur 8).



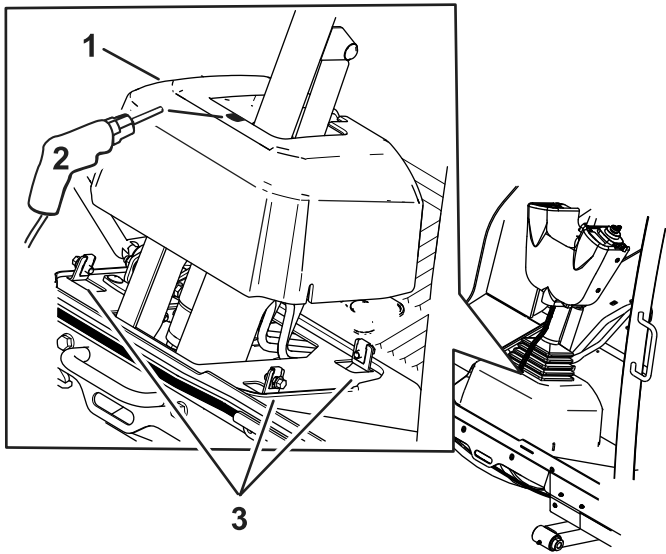
Figur 8

- 1. Kontakt till vippomkopplare
- 2. Reläkontakt
- 3. Blinkerskontakt
- 4. Omkopplarkontakt
- 5. Kabelband

g319850

- 7. Anslut kablaget till reläet och blinkersen (Figur 8).
- 8. Lossa skruvarna runt styrkolonnens bas (Figur 9).

9. Hög upp basen och borra ett hål på 22 mm enligt [Figur 9](#).



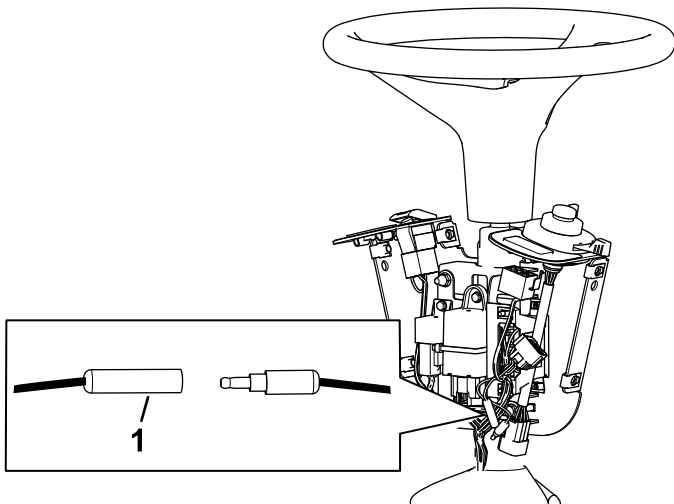
Figur 9

g304296

1. Styrkolonnens bas

10. Dra kablaget genom hålet du borrade i basen.

11. Låt kulkontaktarna vara fränkopplade enligt [Figur 10](#).

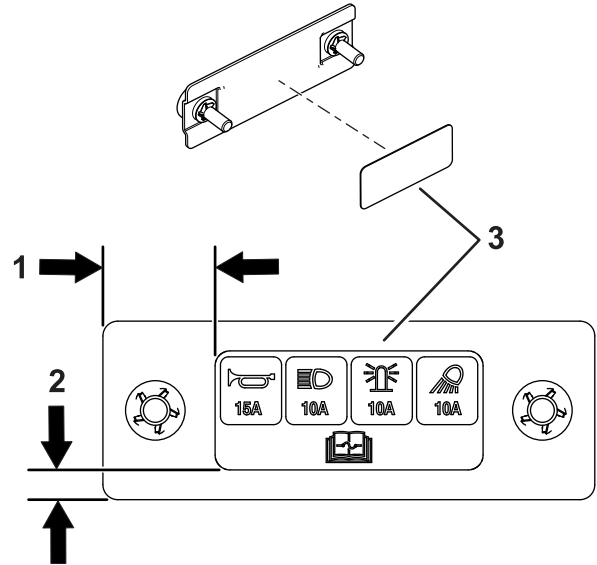


Figur 10

g333871

1. Låt kulkontaktarna vara fränkopplade.

12. Fäst dekalen på säkringskåpan enligt [Figur 11](#).



Figur 11

g304374

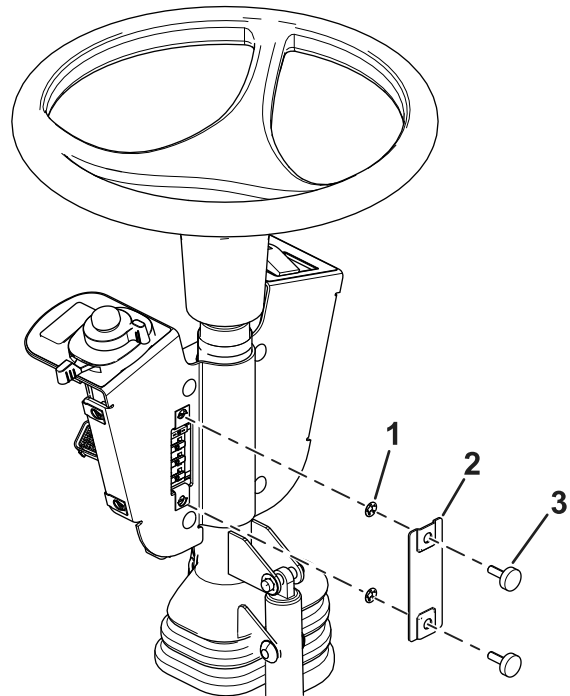
1. 25 mm

3. Dekal – insidan av säkringskåpan

2. 6 mm

13. Montera säkringskåpan på kopplingsfästet med två vingskruvar och två tryckmutter ([Figur 12](#)).

Obs: Kontrollera att tryckmutterna är monterade på insidan av säkringskåpan ([Figur 12](#)).



Figur 12

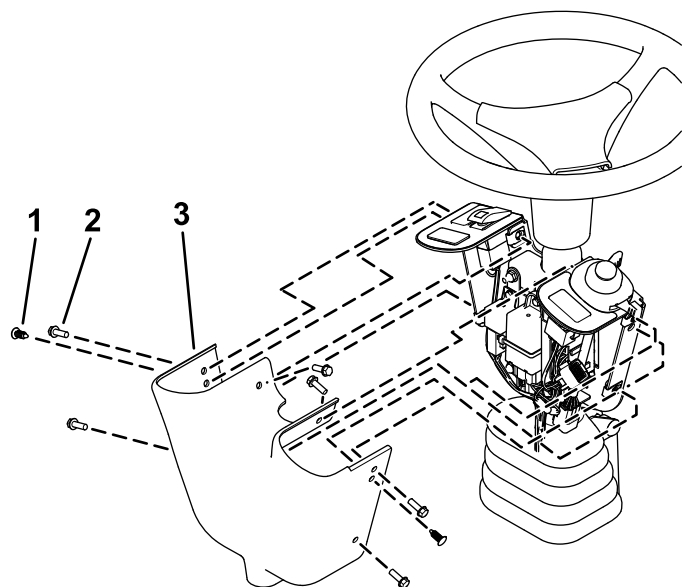
g304295

1. Tryckmutter

3. Vingskruv

2. Säkringskåpa

14. Justera kontrollenheten så att kopplingarna är åtkomliga.
15. Dra åt alla fästelement.
16. Montera kontrollådans kåpa på kopplingsfästet med två trycknit och sex sexkantsskruvar ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tum) enligt **Figur 13**.



Figur 13

g319852

1. Trycknit
2. Sexkantsskriv
3. Kontrollenhetens kåpa

4

Montera de främre komponenterna

Delar som behövs till detta steg:

1	Vänster lampbas (för maskiner med hytt)
1	Höger lampbas (för maskiner med hytt)
1	Vänsterlampans monteringsfäste
1	Högerlampans monteringsfäste
1	Vänster lampenhet
1	Höger lampenhet
6	Skruv med runt huvud ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tum)
4	Vagnsskriv ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tum) – för maskiner med hytt
4	Låsmutter ($\frac{3}{8}$ tum) – för maskiner med hytt
1	Korsmontering för lampor (för maskiner utan hytt)

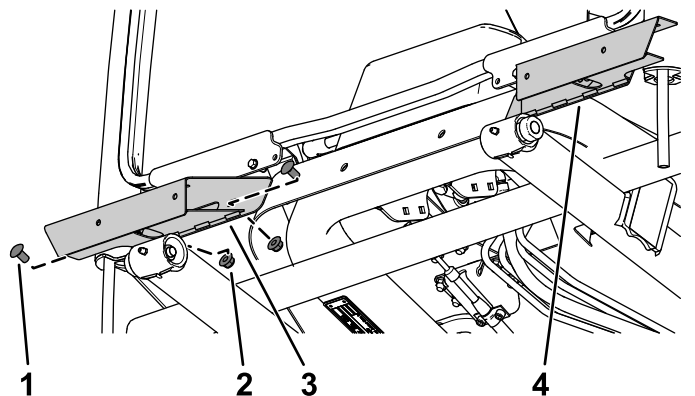
För maskiner med hytt

När du monterar lampornas monteringsfästen finns information om monteringsposition baserat på klippdäckets storlek och typ i nedanstående tabell.

Tabell – lampornas position

Modellnummer för klippenheter	Framlampor	Vänster baklampa	Höger baklampa
31970	Smal	Smal	Bred
31971	Smal	Smal	Smal
31972	Bred	Smal	Bred
31973	Smal	Smal	Smal
31974	Smal	Smal	Smal
31975	Smal	Smal	Smal

1. Fäst den vänstra och högra lampbasen på hyttramen med två vagnsskruvar ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tum) och två låsmutter ($\frac{3}{8}$ tum) på varje sida (Figur 14).

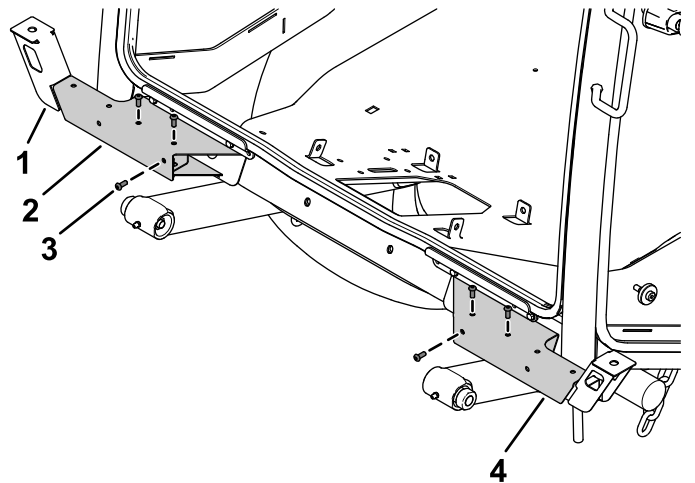


Figur 14

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Vagnsskruv ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tum) | 3. Höger lampbas |
| 2. Låsmutter ($\frac{3}{8}$ tum) | 4. Vänster lampbas |

2. Fäst vänster- och högerlampornas monteringsfästen på lampbaserna med tre skruvar med runt huvud ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tum) som förs in i hastighetsmuttrarna på varje sida (Figur 15).

Obs: Information om tillbörlig position för lamporna finns i [Tabell – lampornas position](#) (sida 7).

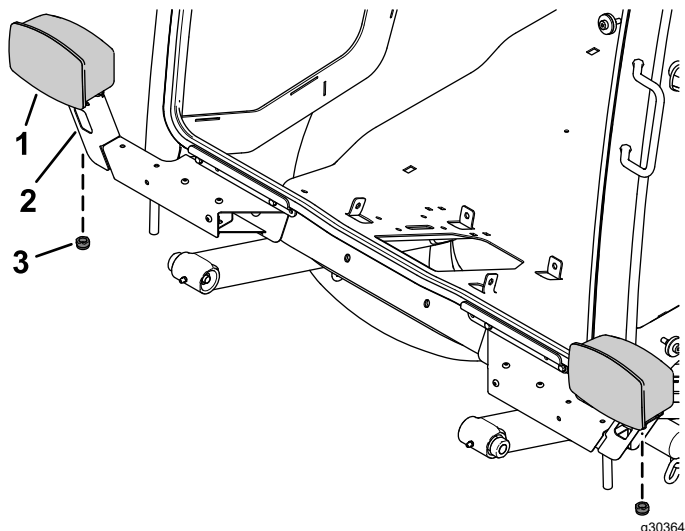


Figur 15

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Lampbas | 3. Skruv med runt huvud ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tum) |
| 2. Högerlampans monteringsfäste | 4. Vänsterlampans monteringsfäste |

3. Fäst den vänstra och högra lampenheten på vänster- respektive högerlampans monteringsfäste med hjälp av lampenheternas sexkantsmutter (Figur 16).

Obs: Montera lamporna med halvljuset riktat mot maskinens ytterkant.
Titta på lampornas undersida för inriktning av hel- och halvljus.

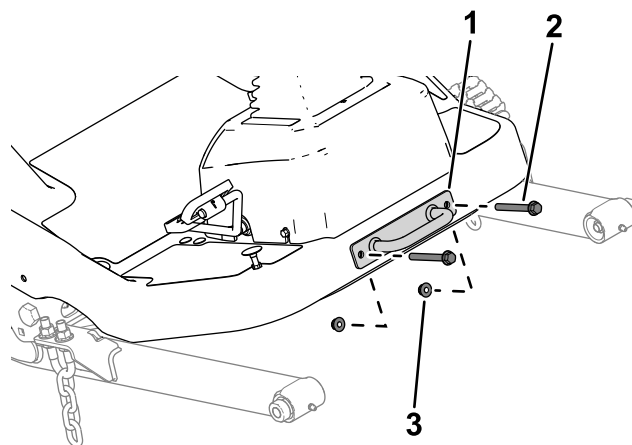


Figur 16

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Lampenhet | 3. Sexkantsmutter |
| 2. Lampans monteringsfäste | |

För maskiner utan hytt

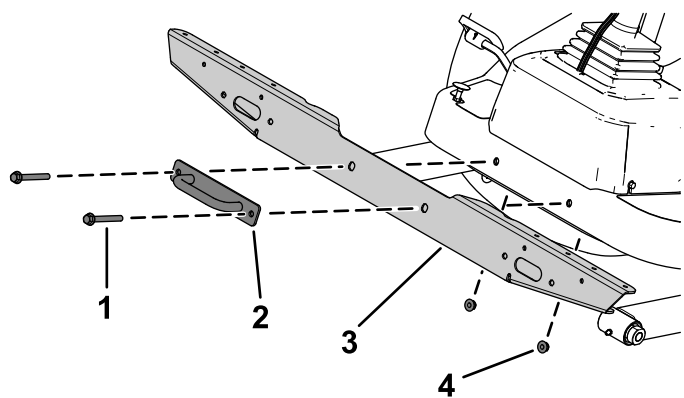
1. Ta bort låsfästet från plattformen (Figur 17).
Spara delarna.



Figur 17

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. Låsfäste | 3. Mutter |
| 2. Bult | |

2. Fäst korsmonteringen för lampor på plattformen med hjälp av de skruvar, muttrar och det låsfäste du tog bort tidigare (Figur 18).



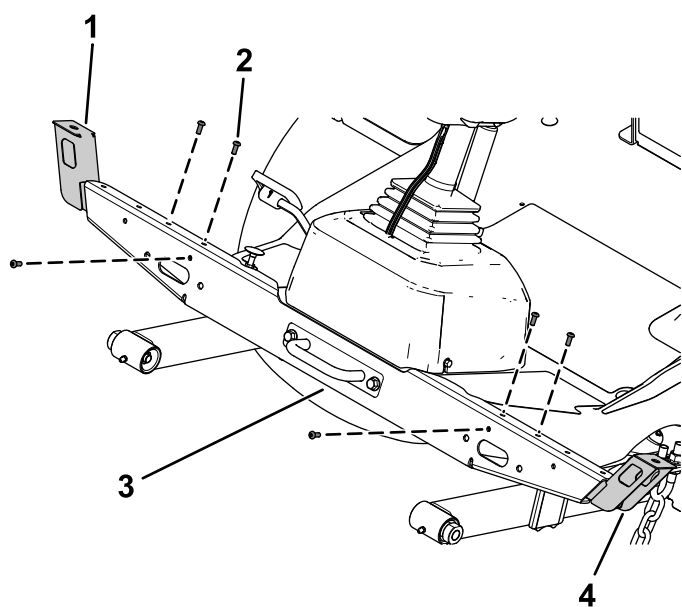
Figur 18

g305380

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| 1. Bult | 3. Korsmontering för lampor |
| 2. Låsfäste | 4. Mutter |

3. Fäst vänster- och högerlampornas monteringsfästen på korsmonteringen för lampor med tre skruvar med runt huvud ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tum) som förs in i hastighetsmuttrarna på varje sida (Figur 19).

Obs: Information om tillbörlig position för lamporna finns i [Tabell – lampornas position](#) (sida 7).



Figur 19

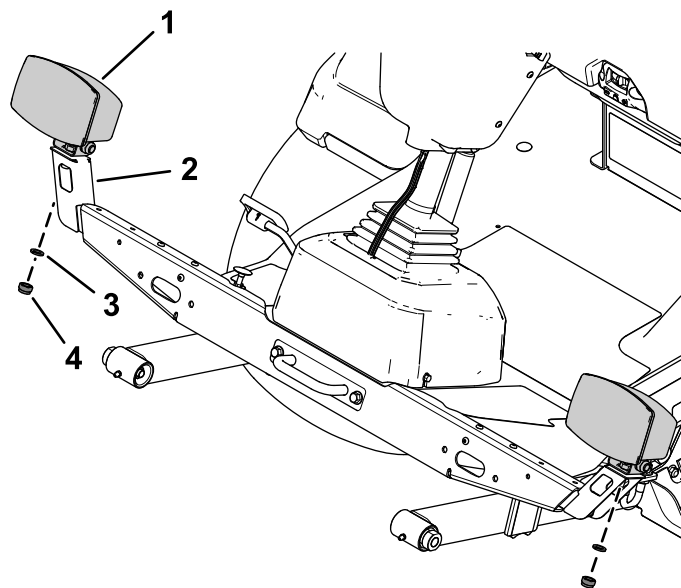
g305381

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Högerlampans monteringsfäste | 3. Korsmontering för lampor |
| 2. Skruv med runt huvud ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tum) | 4. Vänsterlampans monteringsfäste |

4. Fäst den vänstra och högra lampenheten på vänster- respektive högerlampans monteringsfäste med hjälp av lampenheternas låsbrickor och sexkantsmuttrar (Figur 20).

Obs: Montera lamporna med halvljuset riktat mot maskinens ytterkant.

Titta på lampornas undersida för inriktning av hel- och halvljus.



Figur 20

g305382

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Lampenhet | 3. Låsbricka |
| 2. Lampans monteringsfäste | 4. Sexkantsmutter |

5

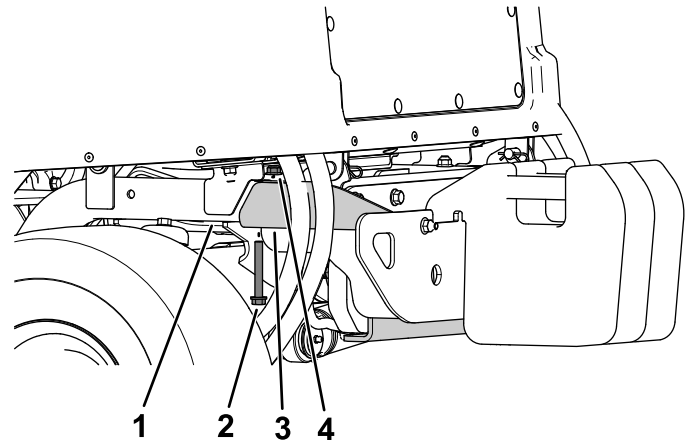
Montera de bakre komponenterna

Delar som behövs till detta steg:

1	Vänster fäste
1	Höger fäste
1	Kort fäste, vänster
1	Kort fäste, höger
4	Vagnskruv (5/16 x 3/4 tum)
4	Flänsmutter (5/16 tum)
4	Vagnsskruv (1/4 x 5/8 tum)
8	Låsmutter (1/4 tum)
2	Inre monterings
2	Baklampa
4	Skruv med koniskt huvud (nr 10 x 1 1/4 tum)
4	Flänsmutter (nr 10)
4	Sexkantsskruv (3/8 x 3 tum)
4	Låsmutter (3/8 tum)
1	Markeringsfäste
2	Bakre fäste
4	Flänskruv (1/4 x 3/4 tum)
1	Fäste för hastighetsplatta
2	Hastighetsmutter
5	Vagnsskruv (1/4 x 1/2 tum)
5	Låsmutter (1/4 tum)
1	Monteringsfäste för signalhorn
1	Signalhorn
3	Hastighetsdekal för 20 km/h
3	Hastighetsdekal för 24 km/h
1	Långt fäste, höger
1	Vänster lamphus
1	Höger lamphus

Tillvägagångssätt

1. Ta bort flänskruven (3/8 x 2 3/4 tum) och flänsmuttern (3/8 tum) som fäster stötfångaren vid det bakre röret på ramen på varje sida av stötfångaren (Figur 21).

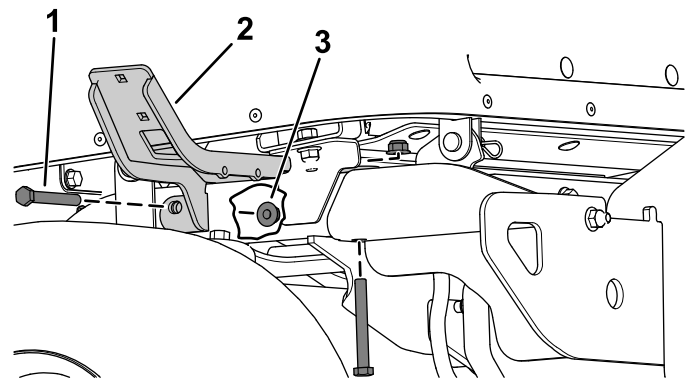


Figur 21

g303770

1. Bakre röret på ramen
2. Flänskruv (3/8 x 2 3/4 tum)
3. Stötfångare
4. Flänsmutter (3/8 tum)

2. Fäst det vänstra och högra fästet på det bakre ramröret med två sexkantsskruvar (3/8 x 3 tum) och två låsmuttrar (3/8 tum) på varje sida (Figur 22).



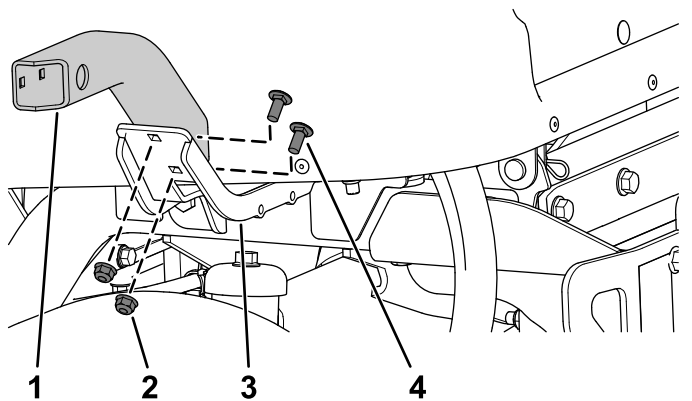
Figur 22

g304042

1. Sexkantsskruv (3/8 x 3 tum)
2. Vänster fäste
3. Låsmutter (3/8 tum)

- Fäst det vänstra korta fästet och det högra korta eller långa fästet på vänster respektive höger fäste med fyra vagnsskruvar (5/16 x 3/4 tum) och fyra flänsmuttrar (5/16 tum) enligt [Figur 23](#).

Obs: Information om tillbörlig position för lamporna finns i [Tabell – lampornas position \(sida 7\)](#).

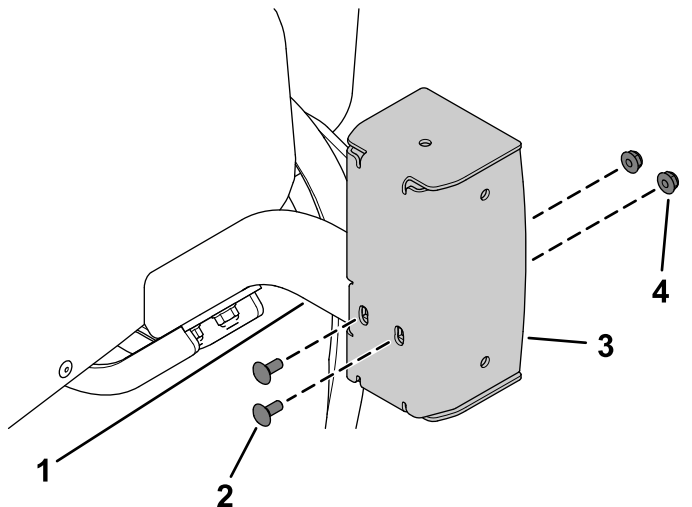


Figur 23

g304044

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Kort fäste, vänster | 3. Vänster fäste |
| 2. Flänsmutter (5/16 tum) | 4. Vagnsskruv (5/16 x 3/4 tum) |

- Fäst det vänstra och högra lamphuset på det vänstra respektive högra korta fästet med fyra vagnsskruvar (1/4 x 5/8 tum) och fyra låsmuttrar (1/4 tum) enligt [Figur 24](#).



Figur 24

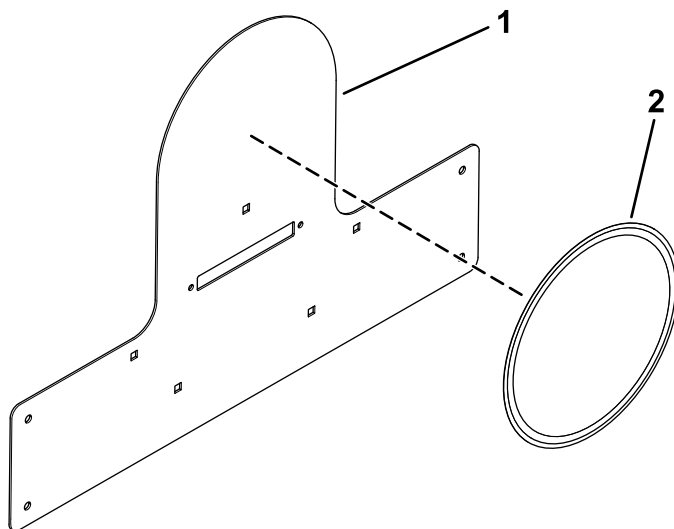
g319940

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Kort fäste, vänster | 3. Vänster lamphus |
| 2. Vagnsskruv (1/4 x 5/8 tum) | 4. Låsmutter (1/4 tum) |

- Fäst tillbörlig hastighetsdekal på hastighetsplattans fäste ([Figur 25](#)).

Fäst 20 km/h-dekalen för modellerna 31900 och 31901.

Fäst 24 km/h-dekalen för modellerna 31902 och 31903.

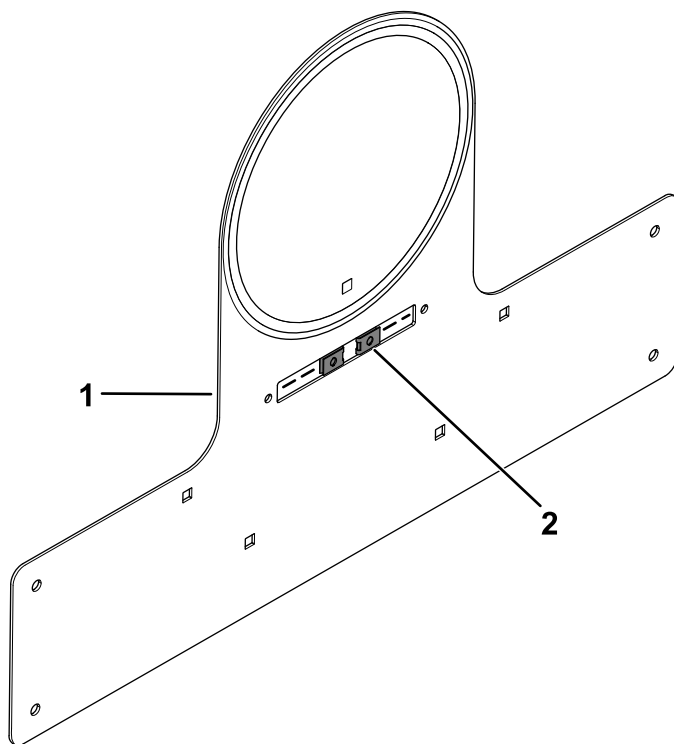


Figur 25

g304252

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Fäste för hastighetsplatta | 2. Hastighetsdekal |
|-------------------------------|--------------------|

- Montera de två hastighetsmuttrarna på fästet för hastighetsplattan ([Figur 26](#)).

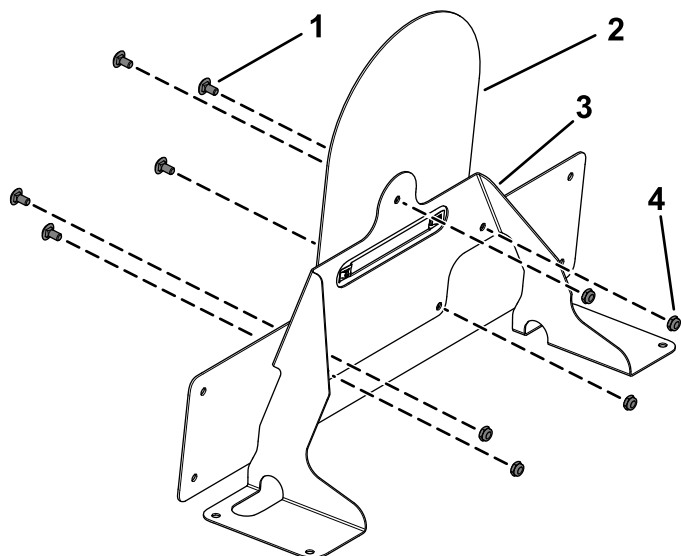


Figur 26

g304256

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Fäste för hastighetsplatta | 2. Hastighetsmutter |
|-------------------------------|---------------------|

7. Montera hastighetsplattans fäste på markeringsfästet med fem vagnsskruvar ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ tum) och fem låsmutter ($\frac{1}{4}$ tum) enligt **Figur 27**.

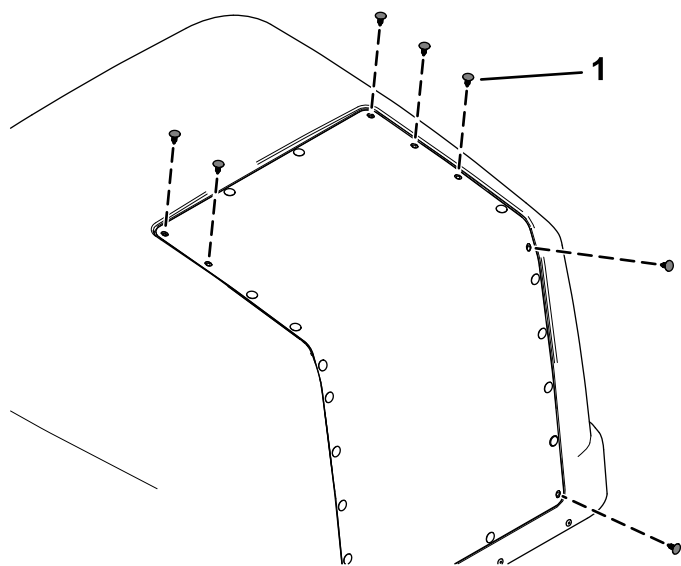


Figur 27

g304257

1. Vagnsskruv ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ tum) 3. Markeringsfäste
2. Fäste för hastighetsplatta 4. Låsmutter ($\frac{1}{4}$ tum)

8. Ta bort de sju plastpluggarna i **Figur 28** från motorhuvens.

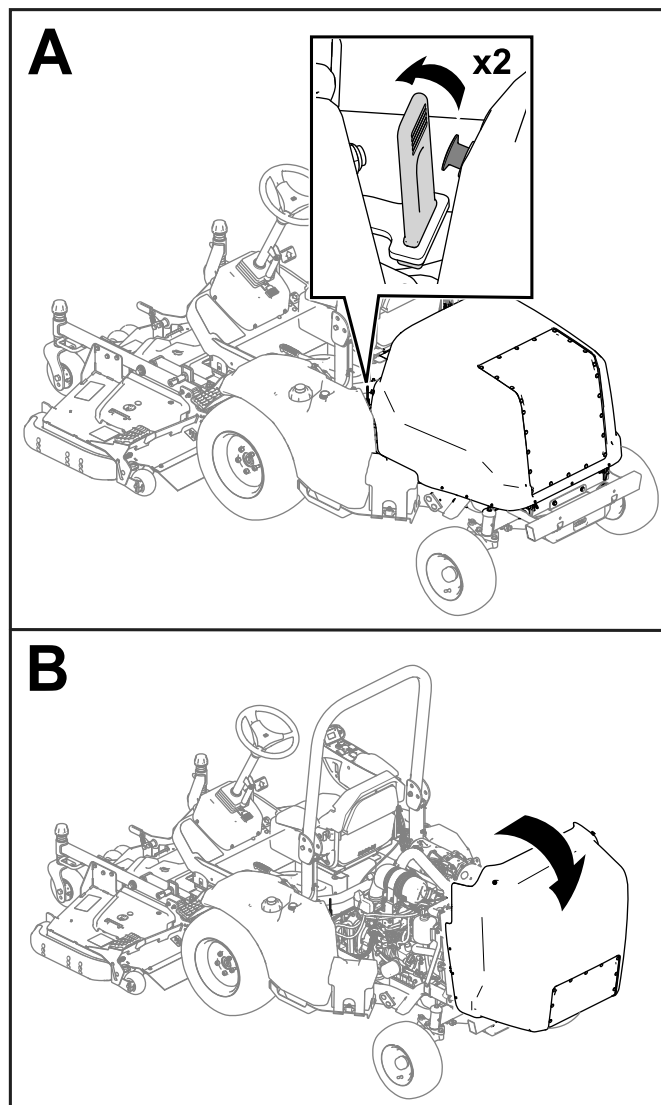


Figur 28

g304259

1. Plastplugg

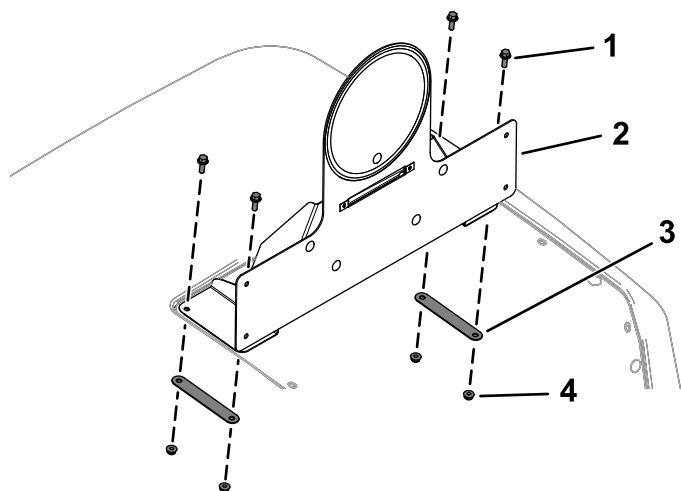
9. Lyft motorhuvens (**Figur 29**).



Figur 29

g285428

10. Fäst hastighetsplattans monterade fäste vid motorhuvens med fyra flänsskruvar ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tum), två ryggfästen och fyra låsmuttrar ($\frac{1}{4}$ tum) enligt [Figur 30](#).



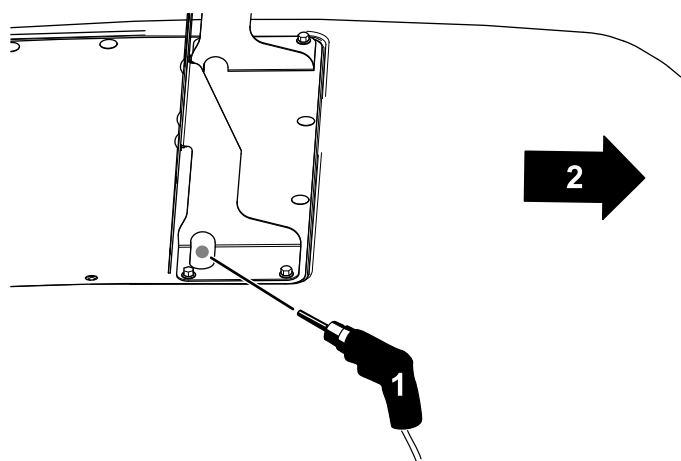
Figur 30

g304254

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Flänsskruv ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tum) | 3. Bakre fäste |
| 2. Hastighetsplattans fäste, monterat | 4. Låsmutter ($\frac{1}{4}$ tum) |

11. Borra ett hål ($\frac{1}{2}$ tum) genom motorhuvens galler för dragning av kablaget ([Figur 31](#)).

Viktigt: Kontrollera att du inte borrar igenom några motorkomponenter, i synnerhet inte dieselpartikelfiltret (DPF).



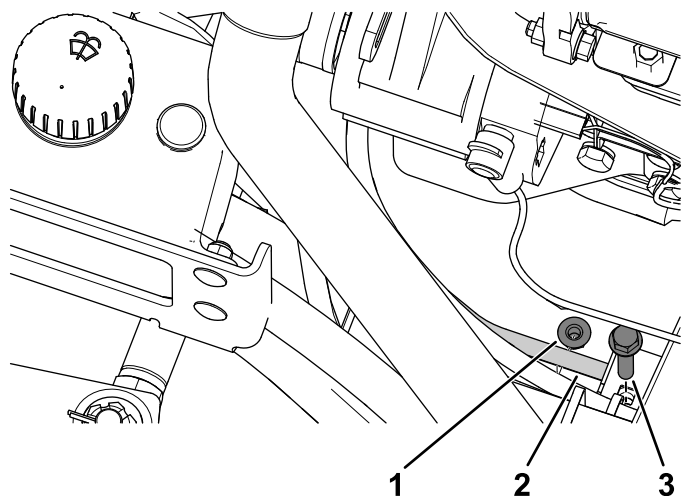
Figur 31

g304253

1. Borra ett hål på $\frac{1}{2}$ tum här. 2. Maskinens främre del

12. Ta bort skruven och muttern från hydraulledningens fäste ([Figur 32](#)).

Spara fästelementen.

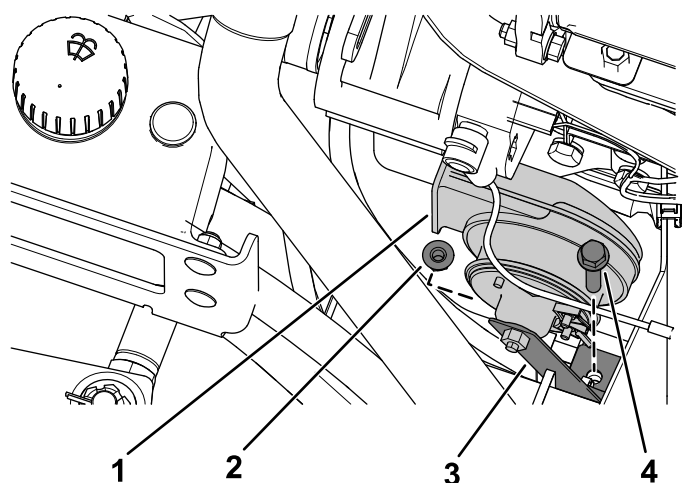


Figur 32

g304258

- | | |
|----------------------------|---------|
| 1. Mutter | 3. Bult |
| 2. Hydraulledningens fäste | |

13. Fäst signalhornet vid monteringsfästet med den skruv och mutter som du tog bort tidigare ([Figur 33](#)).



Figur 33

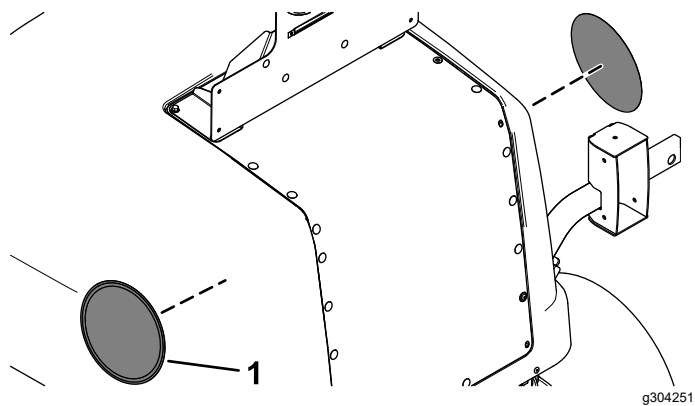
g304255

- | | |
|---------------|-----------------------------------|
| 1. Signalhorn | 3. Monteringsfäste för signalhorn |
| 2. Mutter | 4. Bult |

14. Fäst tillfällig hastighetsdekal på vardera sidan av motorhuvens ([Figur 34](#)).

Fäst 20 km/h-dekaler för modellerna 31900 och 31901.

Fäst 24 km/h-dekaler för modellerna 31902 och 31903.



Figur 34

1. Hastighetsdekal

6

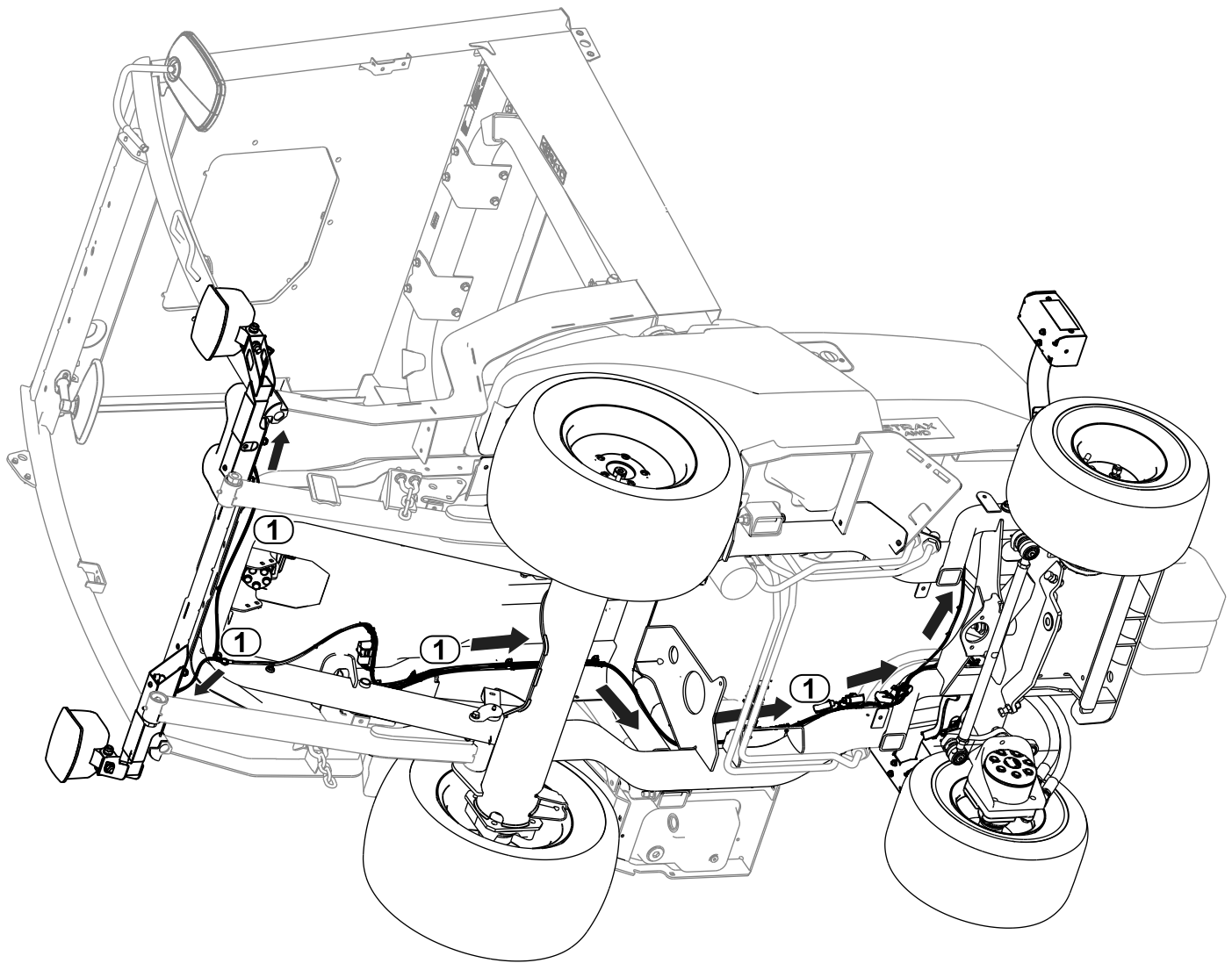
Dra lampkablaget

Delar som behövs till detta steg:

1	Lampkablage
3	Planbricka
3	Insexskruv ($\frac{1}{4}$ x 1 tum)
3	Klämma
3	Flänsmutter (1/4 tum)
2	Inre montering
2	Baklampa
4	Skruv med koniskt huvud (nr 10 x 1 $\frac{1}{4}$ tum)
4	Flänsmutter (nr 10)
8	Skruv med runt huvud ($\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{4}$ tum)
1	Skyltbelysning
2	Skruv med runt huvud (nr 10 x $\frac{3}{4}$ tum)

Tillvägagångssätt

Ta hjälp av följande figurer och anvisningar vid dragning av lampkablaget.



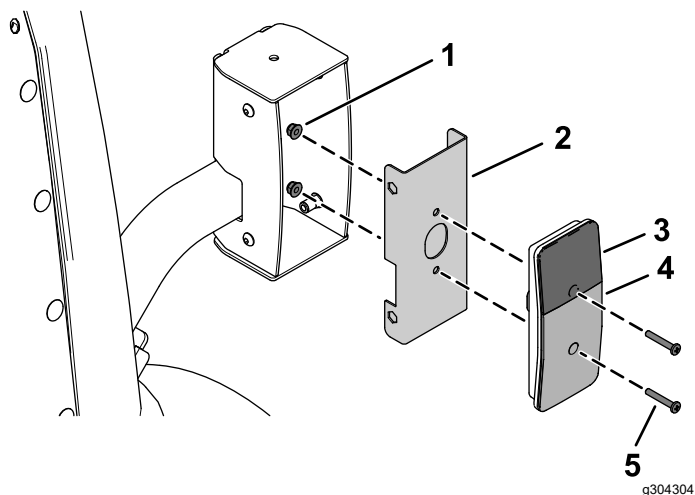
Figur 35

g304235

1. Dragning av kablage

1. Dra kablagekontakten som är märkt FRONT LIGHT LH (P04) till enhetens vänstra sida. Anslut kablage till lampan (Figur 35).
2. Dra kablagekontakten som är märkt FRONT LIGHT RH (P05) till enhetens högra sida. Anslut kablage till lampan (Figur 35).
3. Dra kablagekontakten som är märkt REAR LIGHT LH (P01) till enhetens bakre vänstra sida (Figur 35).
4. Dra kablagekontakten som är märkt REAR LIGHT RH (P02) till enhetens bakre högra sida (Figur 35).

- Fäst baklamporna på de inre monteringarna med fyra skruvar med koniskt huvud (nr 10 x 1 ¼ tum) och fyra flänsmuttrar (nr 10) enligt [Figur 36](#).



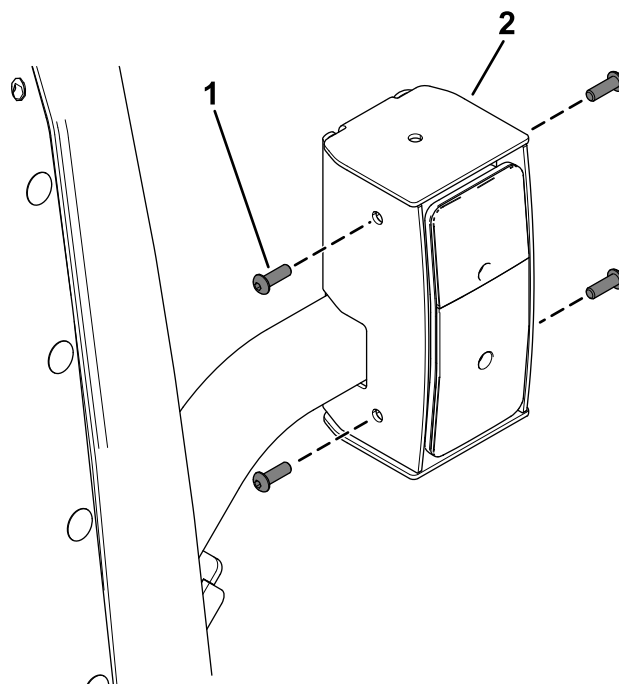
Figur 36

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Flänsmutter (nr 10) | 4. Rött lyktglas |
| 2. Inre montering | 5. Skruv med koniskt huvud (nr 10 x 1 ¼ tum) |
| 3. Gult lyktglas | |

- Anslut kablagekontakten som är märkt REAR LIGHT LH (P01) till baklampan ([Figur 35](#)).
- Anslut kablagekontakten som är märkt HÖGER BAKLJUS (P02) till baklampan ([Figur 35](#)).

- Fäst de monterade baklamporna i baklampshusen med åtta skruvar med runt huvud (¼ x ¾ tum) enligt [Figur 37](#).

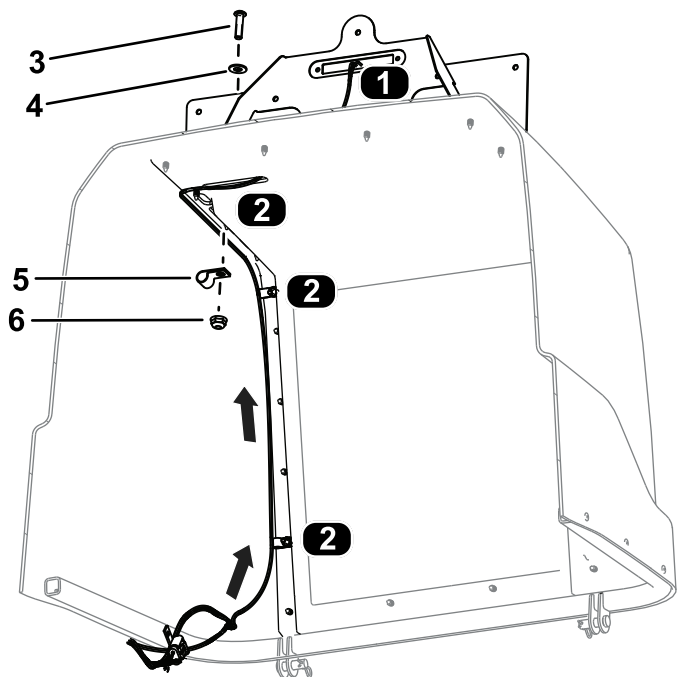
Kontrollera att du monterat baklamporna med det gula lyktglaset överst ([Figur 36](#) och [Figur 37](#)).



Figur 37

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Skruv med runt huvud (¼ x ¾ tum) | 2. Baklampsmontering |
|-------------------------------------|----------------------|

9. Dra kablagekontakten som är märkt LICENSE LIGHT (J01, J02) genom motorhuvens och anslut den till registreringsskyltens lampa (Figur 38).



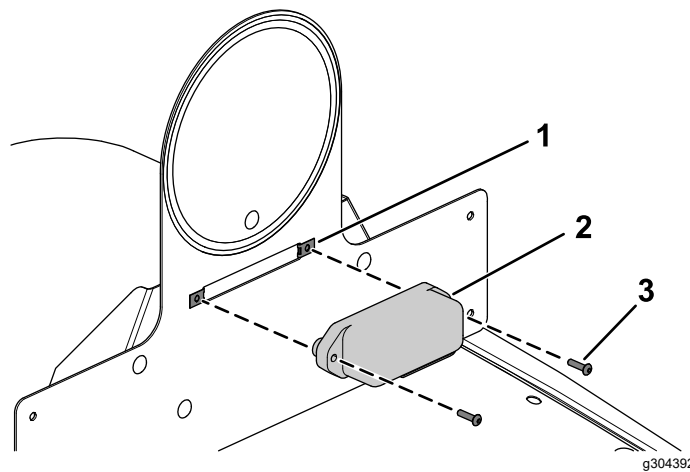
Figur 38

Sett från motorhuvens undersida

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Kabelanslutning – registreringsskylt | 4. Planbricka |
| 2. Plats för klämmor | 5. Klämma |
| 3. Insexskruv (¼ x 1 tum) | 6. Flänsmutter (¼ tum) |

10. Fäst kablaget vid motorhuvens med tre insexskruvar (¼ x 1 tum), tre planbrickor, tre klämmor och tre flänsmuttrar (¼ tum) enligt Figur 38.

11. Anslut kablaget till registreringsskyltens lampa (Figur 39).
12. Fäst registreringsskyltens lampa vid hastighetsplattans monterade fäste med de två hastighetsmuttrarna som monterades i Figur 26 och två skruvar med runt huvud (nr 10 x ¾ tum) enligt Figur 39.



Figur 39

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Hastighetsmutter | 3. Skruv med runt huvud (nr 10 x ¾ tum) |
| 2. Skyltbelysning | |

7

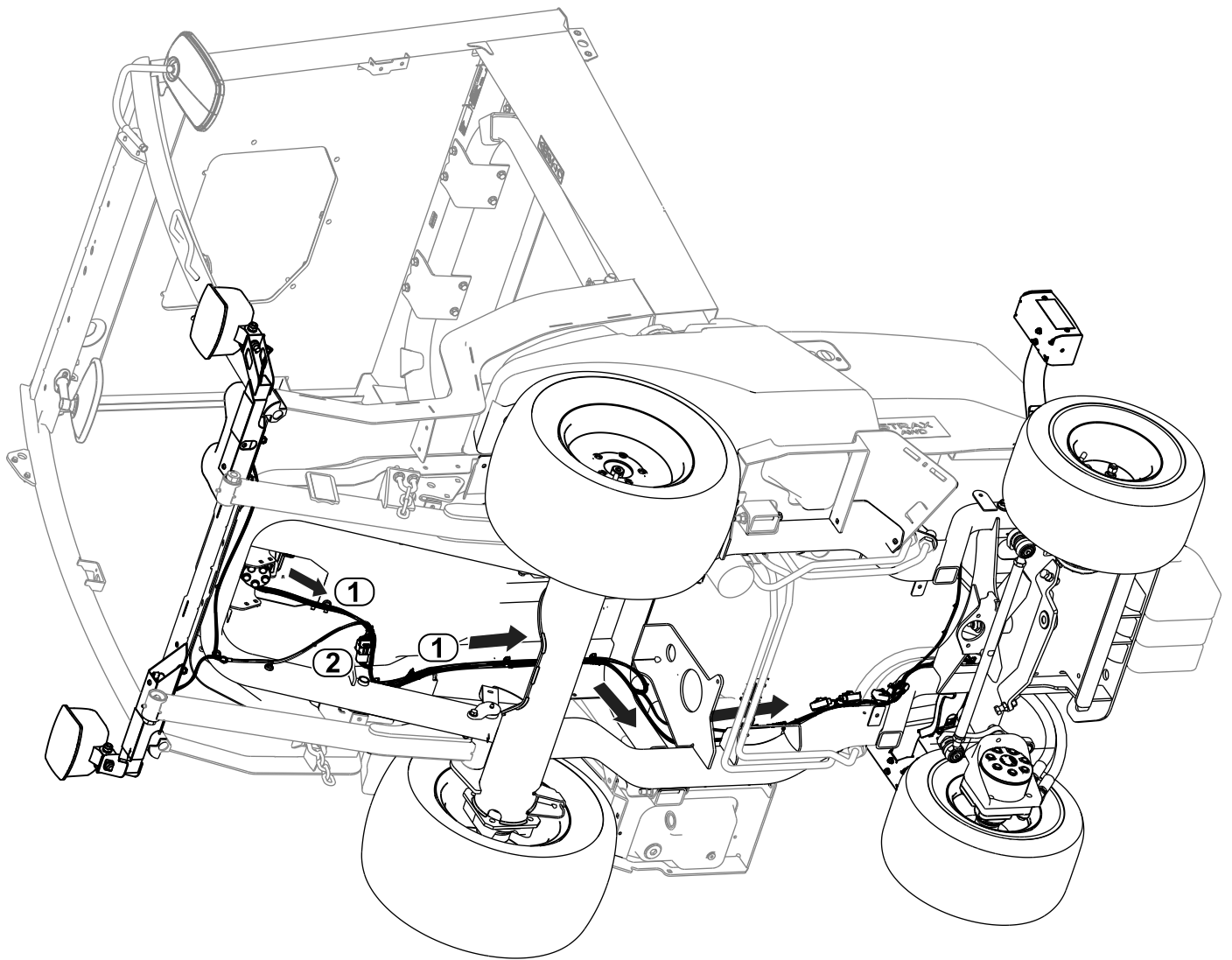
Dra kontrollenhetens kablage

Delar som behövs till detta steg:

1	Kontrollenhetens kablage
---	--------------------------

Tillvägagångssätt

Ta hjälp av följande figurer och anvisningar för dragning av kontrollenhetens kablage.



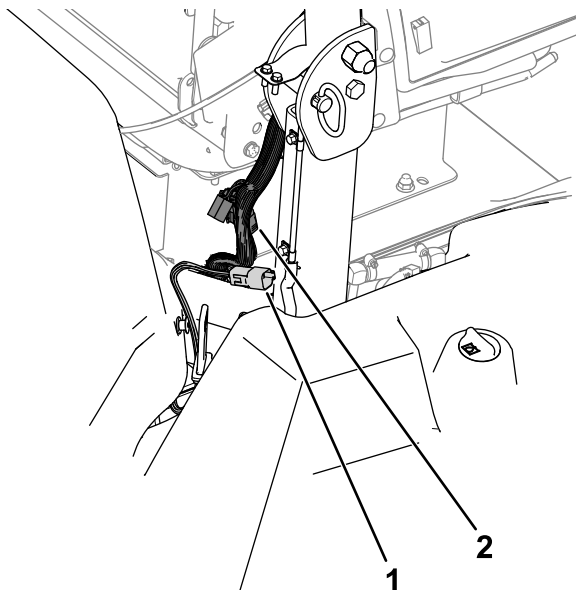
g304234

Figur 40

1. Dragning av kablage

2. Anslutning mellan kontrollenhetens kablage och lampkablage

1. Dra kablaget genom plattformöppningen och längs med lampkablaget.
2. Anslut kontrollenhetens kablagekontakt som är märkt TO ROAD LTS HARNESS (P06) till den ljusa kablagekontakten som är märkt TO MAIN HARNESS (P03).
3. Anslut kontrollenhetens kablagekontakt som är märkt TO POWER HARNESS (P05) till strömkablagekontakten som är märkt POD CONTROL HARNESS (P04).

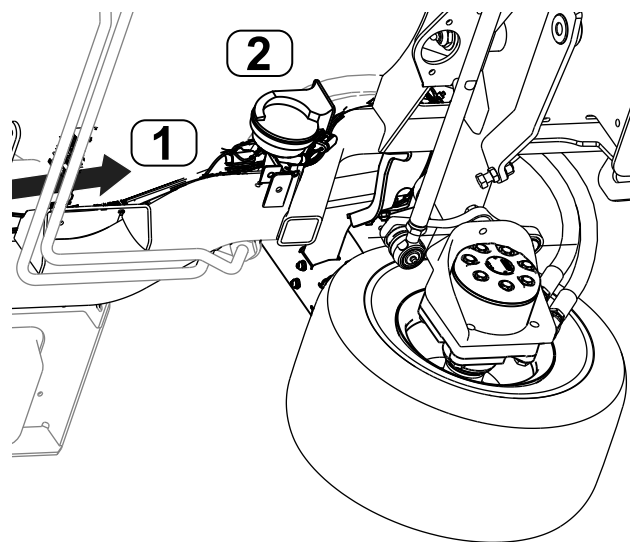


Figur 41

g304373

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. P05 (kontrollenhetens kablagekontakt) | 2. P04 (maskinens kablagekontakt) |
|--|-----------------------------------|

4. Anslut kontrollenhetens kablagekontakter som är märkta HORN (J01, J02) till signalhornet (Figur 42).



Figur 42

g304331

- | | |
|------------|------------------------------|
| 1. Kablage | 2. Anslutning för signalhorn |
|------------|------------------------------|

8

Montera serienummerplåten

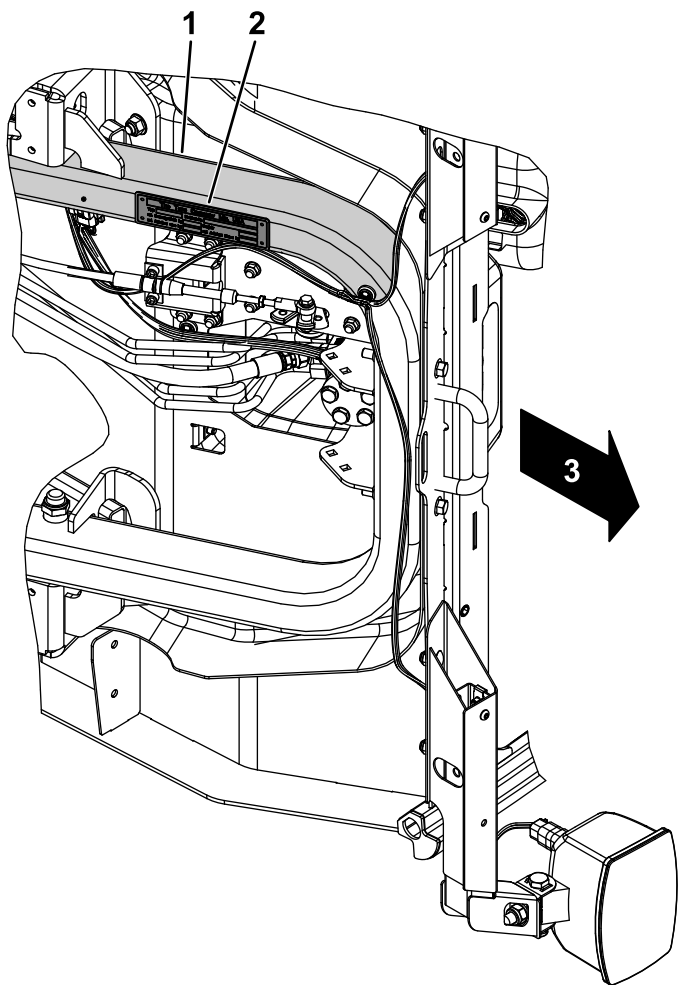
Endast för Tyskland

Delar som behövs till detta steg:

1	Serienummerplåt
1	Serienummerplättejp

Tillvägagångssätt

1. Stansa in serienumret i ramen.
Textstorleken ska vara minst 7 mm.
2. Stansa in tillbörlig information i serienummerplåten.
3. Torka av undersidan av ramen och serienummerplåten med en servett som fuktats med alkohol (Figur 43).

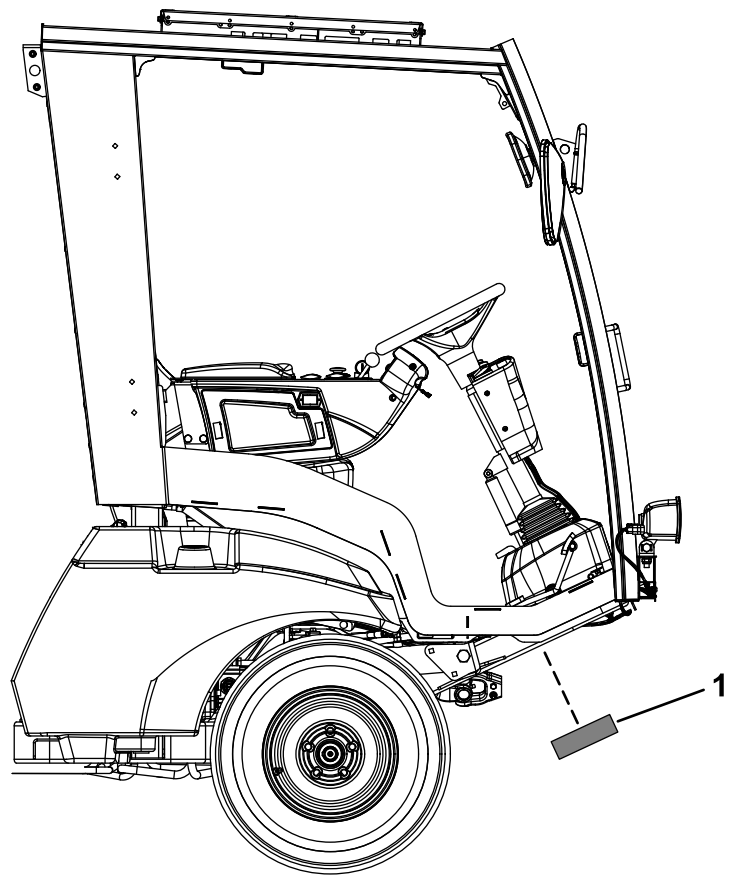


g304286

Figur 43

1. Rengör ramens undersida. 3. Maskinens främre del
2. Serienummerplåt

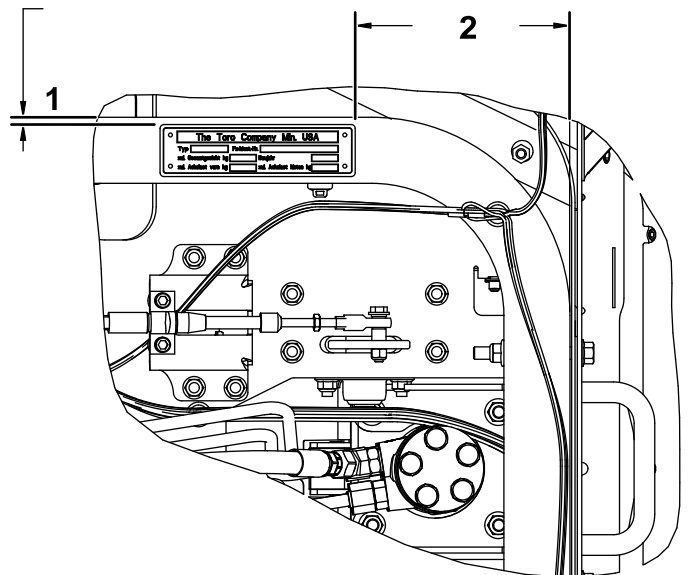
4. Fäst tejpens på serienummerplåten.
5. Montera plåten på ramen (**Figur 44**).
Använd måtten i **Figur 45**.



g304288

Figur 44

1. Serienummerplåt



g304287

Figur 45

1. 2,5 till 8,1 mm
2. 162 till 168 mm

9

Ansluta batteriet

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Anslut batteriet, se avsnittet om elsystemets underhåll i *bruksanvisningen*.

Anteckningar:

Integritetsmeddelande för EES/STORBRITANNIEN

Toros bruk av dina personuppgifter

The Toro Company ("Toro") respekterar din integritet. I samband med dina köp av våra produkter kan vi samla in vissa personuppgifter om dig, antingen direkt från dig eller via din lokala Toro-återförsäljare. Toro använder dessa uppgifter till att utföra sina avtalsenliga skyldigheter (t.ex. registrera din garanti, behandla dina garantianspråk eller kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas) och för att tillfredsställa legitima affärsändamål (t.ex. mäta kundnöjdhet, förbättra våra produkter eller tillhandahålla produktinformation som kan vara av intresse för dig). Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartner i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi kan även vidarebefordra personuppgifter i de fall som lagen kräver det eller i samband med försäljning, köp eller fusion av ett företag. Vi säljer inte dina personuppgifter i marknadsföringssyfte till något annat företag.

Kvarhållande av personuppgifter

Toro kvarhåller dina personuppgifter så länge de är relevanta för ovan nämnda syften och i enlighet med gällande lagstiftning. Kontakta legal@toro.com för ytterligare information om tillämpliga perioder för kvarhållande.

Toros säkerhetsengagemang

Dina personuppgifter kan komma att behandlas i USA eller i något annat land som kan ha mindre strikta dataskyddslagar än landet där du är bofast. I de fall som vi överför uppgifter från landet där du är bosatt vidtar vi lagstadgade åtgärder för att tillförsäkra att dina uppgifter skyddas och behandlas konfidentiellt.

Åtkomst och korrigering

Du kan äga rätt att korrigera eller granska dina personuppgifter samt neka eller begränsa behandlingen av dina data. Om du önskar göra det ska du kontakta oss via e-post på legal@toro.com. Om du har frågor rörande det sätt på vilket Toro har hanterat dina uppgifter, uppmanar vi dig att diskutera det direkt med oss. Observera att personer som är bosatta i europeiska har rätt att lämna in klagomål till avsedd myndighet för dataskydd.



Toros garanti

Två års eller 1 500 körtimmars begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company garanterar att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkt som är utrustad med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Reparationer för produktproblem som uppstått till följd av underlåtenhet att utföra nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar omfattas inte av denna garanti.

Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monterats och används.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Delar som har förbrukats genom användning och som inte är defekta. Exempel på delar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsat till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), understäl, tändstift, svänghjul och svänghjuls-lager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken, flödesmätare och backventiler.
- Fel som orsakats av yttre påverkan, inklusive men inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, bruk av ej godkända bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, gödningsmedel, vatten eller kemikalier.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar. Normalt "slitage" omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor samt repor på dekaler och fönster.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du ett auktoriserat Toro-servicecenter.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Obs! (Endast litiumjonbatteri): Se batterigarantin för ytterligare information.

Livstidsvevaxelgaranti (endast ProStripe 02657-modeller)

ProStripe, som i standardutförande är försedd med en originalfriktions-skiva från Toro och en vevaxelsäker knivbroms-koppling (integrerad knivbroms-koppling (Blade Brake Clutch, BBC) + friktions-skivenhet) och som används av den ursprungliga köparen enligt de rekommenderade drifts- och underhållsförfarandena omfattas av en livstidsgaranti mot böjning av motorns vevaxel. Maskiner med friktionsbrickor, knivbroms-kopplingsenheter och andra sådana enheter täcks inte av livstidsvevaxelgarantin.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

The Toro Company ansvarar inte för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om emissionsgarantin

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som faststälts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation.